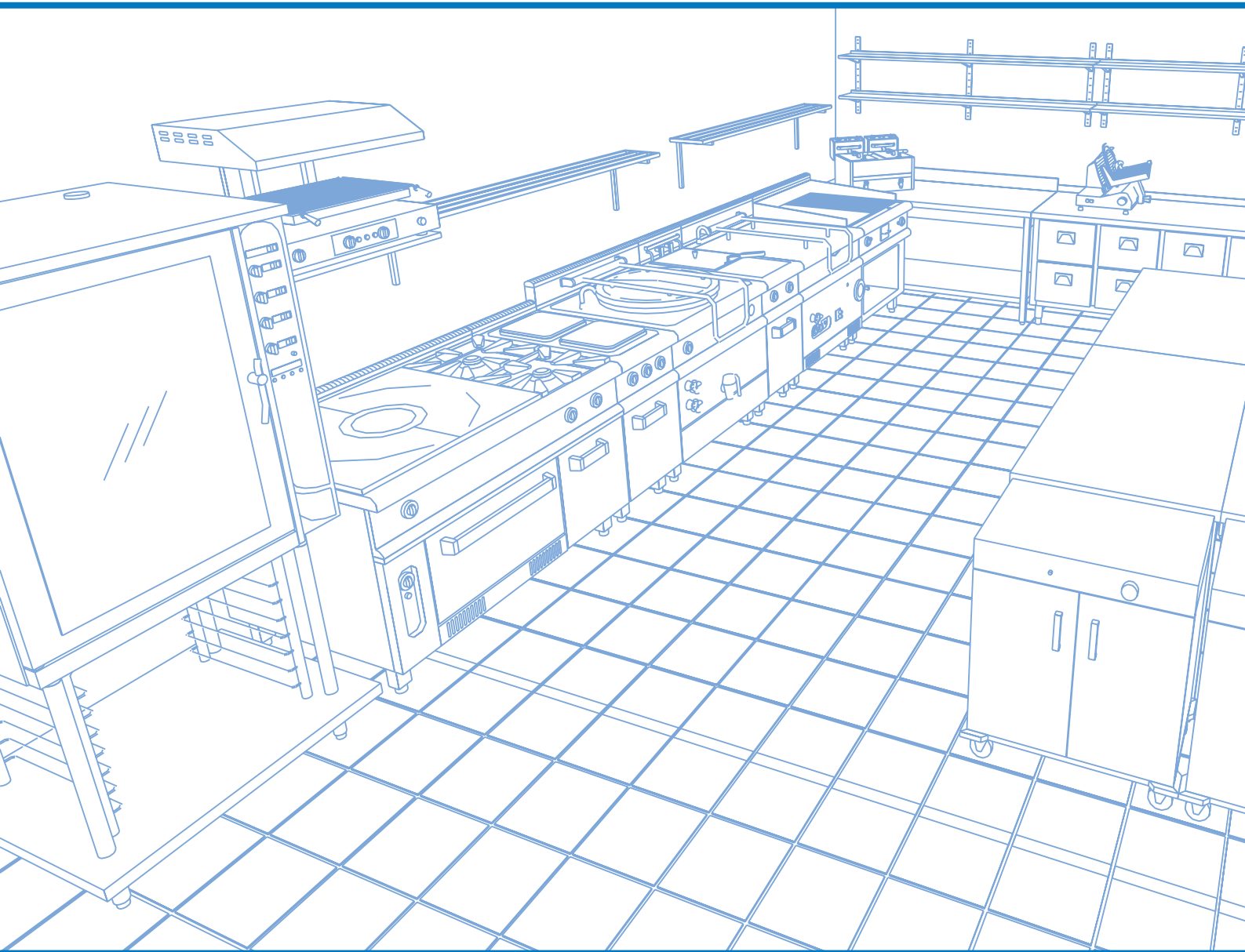


## Mod: HS1(inox grid)

**Production code: GCV/SX**



# ELEKTRISCHE WATERGRILL

## HS-1, HS-1½, HS-2

## HS1-S70, HS1/2-S70, HS2-S70

### SPECIFICATIES

De onderstaande tabel verwijst naar de specificaties van de HS.

#### Dimensies van het toestel

MODEL	LENGTE (mm)	BREEDTE (mm)	HOOGTE (mm)
HS-1	490	500	230
HS-1½	700	500	230
HS-2	940	500	230
HS1-S70	540	700	230
HS1/2-S70	700	700	230
HS2-S70	1035	700	230

#### Elektriciteitstoevoer

HS-1	230V AC / 400V 2N AC 50Hz
HS-1½, HS1S70, HS1/2S70, HS2S70	230V AC / 400V 3N AC 50Hz
HS-2	230V AC / 400V 2N AC 50Hz

#### IP Graad

IP 20

#### Veiligheid van het toestel

Voldoet aan de volgende eisen: **EN 60335-1 en 60335-2-48.**

**CE** merk.

#### Kracht

MODEL	TOTALE KRACHT
HS-1	5.000 Watt
HS-1½	7.500 Watt
HS-2	10.000 Watt
HS1-S70	8.100 Watt
HS1/2-S70	11.100 Watt
HS2-S70	16.200 Watt

## Hoofdonderdelen

- Steunvoeten.
- AISI 430 RVS behuizing.
- Gietijzer of RVS Ø6 rooster geribd of glad (één stuk voor HS-1 en HS-1½, en twee stukken voor HS-2)
- RVS Ø6 rooster (één stuk voor HS1-S70 en HS1½-S70, en twee stukken voor HS2-S70).
- AISI 430 RVS rooster frame.
- Vuurvaste hendels.
- AISI 430 waterbak.
- Aluminium basis voor ondersteuning rooster.

## Elektrische componenten

- Draadvormige verwarmingselementen:

HS-1 : 2 x 2.500 Watt.

HS-1½ : 3 x 2.500 Watt.

HS-2 : 4 x 2.500 Watt.

HS1-S70: 3 x 2.700 Watt

HS1/2-S70: 3 x 3.700 Watt

HS2-S70: 6 x 2.700 Watt

- 0-12 draaiknop

HS1/HS1-S70: 2 stuks

HS1½/HS11/2-s70: 2 stuks

HS2/HS2-S70: 3 stuks

- Aanduidinglampjes voor werking verwarmingselement

HS1/HS1-S70: 2 stuks

HS1½/HS11/2-s70: 2 stuks

HS2/HS2-S70: 3 stuks

- Vuurvaste bedrading.

- Bevestiging van de terminal.

- Relais voor gemengde verrichting van verwarmingselementen (voor HS-1 and HS-1½)

HS1/HS1-S70: 0

HS11/2/HS11/2-s70: 1 stuk

HS2/HS2-S70: 2 stuks

- Stekker voor voedingsdraad.

- Aarding.

- Potentiële equivalente terminal, P.A. gemarkeerd

- Zes-polige polyamide verbinding voor voedingsdraad.

# 1. ALGEMENE INFORMATIE

- ⇒ Deze technische handleiding houdt instructies in voor de installatie, de bediening, zorg en onderhoud van de watergrills van het type HS-1, HS-1½, HS-2 HS1-70, HS1/2-70 & HS2-70 vervaardigd door de fabrikant. Wij raden u aan om het grondig door te lezen en de handleiding bij te houden voor toekomstige verwijzing.
- ⇒ Bij het verwijderen van de verpakking raden wij u aan om goed te controleren of er geen schade is gebeurd tijdens het transport. In geval van twijfel kunt u het best een professionele technicus het apparaat laten onderzoeken voor u met de installatie verdergaat.
- ⇒ Het apparaat heeft een verbinding met het elektriciteitsnet nodig. Voor u verdergaat moet u zich ervan vergewissen dat de spanning op het net overeenkomt met de nodige spanning voor de goede werking van het apparaat. Deze informatie kunt u vinden op de label, geplaatst op de rechterzijde van het apparaat, wanneer u zelf recht voor het apparaat staat. **In geval van twijfel of discrepantie, gelieve het apparaat niet aan te sluiten, de uitrusting dient dan nagekeken te worden door gekwalificeerd personeel.**
- ⇒ Deze watergrills zijn apparaten van commercieel allure en mogen dus alleen gebruikt worden door, speciaal voor dat doeleinde, getrainde personen.
- ⇒ Alle procedures betreffende de installatie en de verbinding van het apparaat moeten worden uitgevoerd volgens de specificaties die geldig zijn in het land waar de installatie plaatsvindt.
- ⇒ Voor een routine onderhoudshandeling, moet het apparaat afgekoppeld worden van het elektriciteitsnet. Hetzelfde moet gebeuren wanneer het apparaat niet goed werkt, tot hij is nagekeken door een technicus.
- ⇒ Reparaties, van welke aard ook, mogen enkel uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel en met originele onderdelen.
- ⇒ De fabrikant kan niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade aan personen, dieren of eigendom veroorzaakt door verkeerd gebruik, onvoorzichtigheden, aanbreng van niet toegelaten veranderingen of gebruik anders dan beschreven in deze handleiding.

## 2. TECHNISCHE INSTRUCTIES

# INSTALLATIE EN BEDIENING

DEZE WATERGRILL IS PROFESSIONELE UITRUSTING.  
ALLE PROCEDURES TER SAMENSTELLING EN VERBINDING, HET  
TESTEN EN NODIGE REPARATIES DIENEN ENKEL EN ALLEEN  
UITGEVOERD TE WORDEN DOOR GEAUTHORISEERD EN  
GEKWALIFICEERD PERSONEEL.

.....

DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR  
NEGATIEVE GEVOLGEN IN GEVAL VAN TUSSENKOMST DOOR  
ONGEAUTORISEERD TECHNISCH PERSONEEL OF TEN GEVOLGE VAN  
HET NIET NAVOLGEN VAN DE FABRIEKSINSTRUCTIES

## 2.1 INSTALLATIE VAN HET APPARAAT.....

Na zich ervan te vergewissen dat het apparaat intact is gebleven tijdens het transport, plaatst u het in een stabiele positie, en op zo'n manier dat u genoeg werkruimte overhoudt.

Wees er zeker van dat volgende onderdelen aanwezig zijn:

- Watergrill HS.
- Waterbak.
- Handleiding.

**Aandacht!** Om ongelukken te voorkomen, gelieve al het verpakkingsmateriaal (karton, plastic zakken, metalen deeltjes enz...) uit het bereik van kinderen te houden.

**Belangrijk!** Installeer de watergrill op een gladde, vuurvaste ondergrond, uit de buurt van ontvlambare wanden.

## 2.2 ELEKTRISCHE VERBINDING.....

Verwijder de achterwand van het apparaat.

- Sluit een geschikte voedingskapel met stekker aan.
- Verbind de kabels, afhankelijk van de beschikbare stroomvoorziening.

### α. Tweefasige stroomvoorziening

HS-1, HS-2	HS-1½, HS1-S70, HS11/2-S70, HS2-S70
Verbind de fasen met L1, L2. Verbind de neutrale met N1 of N2. Het apparaat moet geaard worden.	Verbind de fasen met L1, L2 en L3. Verbind de neutrale met N1 of N2. Het apparaat moet geaard worden.

### β. Eénfasige stroomvoorziening

HS-1, HS-2	HS-1½
Verbind met de voorziene bruggen het korte circuit L1, L2. Verbind de fase met L1 of L2, de neutrale met N1 of N2 en de grond terminal moet geaard worden.	Verbind met de voorziene bruggen het korte circuit L1, L2 en L3. Verbind de fase met L1 of L2 of L3, de neutrale met N1 of N2 en de grond terminal.

- Verbind P.A. terminal met waterleiding gebruikmakend van een draad van 10 mm<sup>2</sup>.

**HET IS STERK AANGERADEN OM GEKWALIFICEERDE TECHNIEKERS TE GEBRUIKEN VOOR ALLE ELEKTRISCHE VERBINDINGEN.**

**DE FABRIKANT KAN NIET VERANTWOORDELIJK WORDEN GESTELD VOOR DE SCHADE OF ONGELUKKEN MET PERSONEN, DIEREN OF EIGENDOM, TEN GEVOLGE VAN DE NIET-NAVOLGING VAN DE HANDLEIDING.**

## 2.3 MOGELIJKE PROBLEMEN.....

Ook wanneer het apparaat goed is aangesloten, kunnen er, om welke reden dan ook, nog steeds bepaalde problemen ontstaan. De onderstaande tabel vermeldt enkele voorkomende problemen en de mogelijke oorzaken

**Bij problemen kijken we eerst of de aansluiting op het elektriciteitsnet goed is gebeurd of niet.**

MOGELIJKE PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAKEN
Het apparaat werkt niet	Kijk of er schade is aan 1) de verwarmingselementen 2) het einde van de koord verbonden met het verwarmingselement 3) verbinding van het relay 4) draaiknop
Verwarmingselement werkt niet	Kijk of er schade is aan 1) de verwarmingselementen 2) het einde van de koord verbonden met het verwarmingselement 3) verbinding van het relay

## 2.4 VERVANGING VAN ELEKTRISCHE ELEMENTEN.....

Om verwarmingselementen te vervangen, moet de achterkant van de frames losmaken, de draden loskoppelen en de steunen verwijderen.

Voor de draaiknop en de aanduidinglampjes moet u de behuizing aan de voorkant openen om de binnenkant bereikbaar te maken. Voor het relay e.a. moet u aan de achterkant van het apparaat zijn.

## **SNIJ DE STROOMTOEVOER AF BIJ HET VERWIJDEREN VAN DE BEHUIZING.**

## 2.5 TRAINING.....

De personen die zorgen voor de verbinding en de installatie, moeten de gebruikers zodanig trainen dat zij het apparaat kunnen bedienen en de veiligheidsmaatregelen kennen voor het gebruik.

### **AANDACHT!!!**

- Controleer of de voltage in de werkruimte geschikt is voor de instellingen op het label en dat het apparaat goed geaard is.
- Voordat men begint met onderhouds- of reparatiehandelingen of met het vervangen van onderdelen, moet u ervoor zorgen dat de stroom is uitgeschakeld.

**DE FABRIKANT KAN NIET VERANTWOORDELIJK WORDEN GESTELD VOOR DE SCHADE OF ONGELUKKEN MET PERSONEN, DIEREN OF EIGENDOM, TEN GEVOLGE VAN DE NIET-NAVOLGING VAN DE HANDLEIDING.**

### **3. INSTRUCTIES VOOR DE BEDIENING**

## **PERSONEELSINSTRUCTIES VOOR BEDIENING EN ONDERHOUD VAN WATERGRILLS HS-1, HS1½, HS-2**

DEZE WATERGRILL IS PROFESSIONELE UITRUSTING.  
ALLE PROCEDURES TER SAMENSTELLING EN VERBINDING, HET  
TESTEN EN NODIGE REPARATIES DIENEN ENKEL EN ALLEEN  
UITGEVOERD TE WORDEN DOOR GEAUTHORISEERD EN  
GEKWALIFICEERD PERSONEEL.

.....

DE FABRIKANT KAN NIET AANSPRAKELIJK WORDEN GESTELD VOOR  
NEGATIEVE GEVOLGEN IN GEVAL VAN TUSSENKOMST DOOR  
ONGEAUTORISEERD TECHNISCH PERSONEEL OF TEN GEVOLGE VAN  
HET NIET NAVOLGEN VAN DE FABRIEKSINSTRUCTIES



### **3.1 HET AANZETTEN VAN HET APPARAAT.....**

Wanneer u er zeker van bent dat het apparaat correct geïnstalleerd werd en correct werd verbonden, kunt u starten met het gebruik ervan.

De draaiknop bedient de verwarmingselementen en past de kracht ervan aan:

- HS-1: Elke draaiknop past de kracht van één verwarmingselement aan.
- HS-1½: De linker draaiknop past de kracht aan van de twee linker verwarmingselementen en de rechter draaiknop die van de twee rechtse elementen.
- HS-2: Elkeen van de twee rechter draaiknoppen regelt de kracht van het overeenkomende verwarmingselement van de rechtergrill, daar waar de linker draaiknoppen de kracht van het overeenkomende verwarmingselement regelt van de linkergrill.

Afhankelijk van de warmtegraad die u wenst, kunt u deze aanpassen met de draaiknop (0-12).

- Positie 0 : Stopzetten van het apparaat.
- Positie 1-7 : Behoud van de temperatuur.
- Positie 8-11 : Grillen.
- Positie 12 : Werken aan maximale temperatuur.

Op positie 1-11 wordt de werking van de verwarmingselementen onderbroken wanneer het gewenste temperatuurniveau is bereikt. Op positie 12 blijft de werking ononderbroken. Een aanduidinglampje volgt de werking van het overeenkomstige verwarmingselement. Voor het opstarten van het bakproces vult u het waterbassin met 10-15 cm water, voor perfect roosteren en makkelijk onderhoud van het bassin.

### **3.2 ONDERHOUD.....**

- Zet het apparaat stop voor u aan elk soort onderhoudsmanoeuvre begint. Laat de verwarmingselementen afkoelen en zorg ervoor dat het apparaat afgekoppeld is van het elektriciteitsnet.
- Aan het einde van de werkdag, om het vet uit het apparaat te verwijderen, verwijder het loszittende grillrooster en zet het roosterkader recht. Vervolgens haal u de vet opvangbak eruit en kunt u het apparaat en het bassin schoonmaken.
- Gebruik nooit lopend water om de watergrill schoon te maken.